

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
Schönbacher Straße
35745 Herborn - Hörbach
Typ: **E553438**
Ausführung: **E553438, 108G m. Zentrierring
Ø72,5/63,4 bzw. E553438F**

ANLAGE 9a zum Gutachten
Nr. **RA93/0075/01/67**
Nachtrag **I**
zur ABE-Nr.: **42876**
Blatt 1 von 9

Technische Daten,Kurzfassung

Raddaten

Radtyp : E553438
Radausführung : E553438, 108G mit Zentrierring bzw.
E553438F
Radgröße nach Norm : 5½ J x 13 H2
Einpreßtiefe in mm : 38
zulässige Radlast in kg : 470
zul. Abrollumfang in mm : 1770 *)
Lochkreisdurchmesser in mm : 108
Lochzahl : 4
Mittenlochdurchmesser in mm : 72,6 bei Ausf. E553438, 108G bzw.
63,4 bei Ausf. E553438F
Zentrierart : Mittenzentrierung ww. über Zentrierring Farbe schwarz
Kennzeichnung Ø72,5/63,4

*) bzw. 478 kg bei zulässigen Abrollumfang von 1825 mm.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Ford Werke AG.; Köln bzw.
Ford Espana S.A., Alumsafes / Spanien bzw.
Ford Motor Company Ltd., Brentwood
Vereinigtes Königreich
Radbefestigungsteile : Je nach Fahrzeugtyp mit den vom Radhersteller
mitzuliefernden Kegelbundradschrauben M 12x1,5
Kegelwinkel 60°, Schaftlänge 29 mm
bzw. Kegelbundradmuttern M 12x1,5
Kegelwinkel 60°,
Anzugsmoment in Nm : 100
Spurverbreiterung : bis zu 14 mm

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
 Schönbacher Straße
 35745 Herborn - Hörbach
 Typ: **E553438**
 Ausführung: **E553438, 108G m. Zentrierring
 Ø72,5/63,4 bzw. E553438F**

ANLAGE 9a zum Gutachten
 Nr. **RA93/0075/01/67**
 Nachtrag **I**
 zur ABE-Nr.: **42876**
 Blatt 2 von 9

Typ: GAA			
ABE / EG-Genehmigung: B824; B824/1			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40; 43; 51; 58; 71	Escort Escort L Escort S Escort GL Escort Ghia	175/70R13-80 185/70R13-84 A09)	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A10) E04)E18)S06)
71	Escort XR 3		
37; 40; 43; 51; 58; 66; 71	Escort Escort L Escort S Escort GL Escort Ghia		
71 ; 77	Escort XR3 Escort XR3i		

Typ: AWA			
ABE / EG-Genehmigung: B886			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
37; 40; 43; 51; 58	Escort Escort L Escort GL (Kombi)	175/70R13-80 185/70R13-84	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A10) E04)E18)S06)

Typ: GAF			
ABE / EG-Genehmigung: E040; E040/1; E041; E041/1			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
37; 40; 44; 54; 55; 66	Escort	175/70R13-80	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A10)
66; 77	Escort (XR3i)	185/70R13-84 A09)	E04)E18)S06)
37; 40; 44; 46; 54; 55; 65; 66	Escort		
66; 77	Escort XR3i		

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
 Schönbacher Straße
 35745 Herborn - Hörbach
 Typ: **E553438**
 Ausführung: **E553438, 108G m. Zentrierring
 Ø72,5/63,4 bzw. E553438F**

ANLAGE 9a zum Gutachten
 Nr. **RA93/0075/01/67**
 Nachtrag **I**
 zur ABE-Nr.: **42876**
 Blatt 3 von 9

Typ: ALF			
ABE / EG-Genehmigung: E076; E076/1			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
54; 55; 66	Escort (Cabrio)	175/70R13-80	A02)A03)A04)A05)A06)A07)A08)A10)E04)E18)S06)
66; 77	Escort Cabrio XR 3i	185/70R13-84 A09)	
54; 55; 65; 66	Escort (Cabrio)		
66; 77	Escort Cabrio XR3i		

Typ: AFF			
ABE / EG-Genehmigung: E086; E086/1; E087; E087/1			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40; 44; 54; 55; 66; 77	Orion	175/70R13-80	A02)A03)A04)A05)A06)A07)A08)A10)E04)E18)S06)
40; 44; 46; 54; 55; 65; 66; 75; 77	Orion	185/70R13-84 A09)	

Typ: AWF			
ABE / EG-Genehmigung: E085; E085/1			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40; 44; 54; 55; 66	Escort (Kombi)	175/70R13-80	A02)A03)A04)A05)A06)A07)A08)A10)E04)E18)S06)
40; 44; 46; 54; 55; 65; 66	Escort (Kombi)	185/70R13-84 A09)	

Typ: GBC			
ABE / EG-Genehmigung: C689; C689/1			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
44; 49; 55; 66; 77; 84	Sierra	165R13-82	A02)A03)A04)A05)A06)A07)A08)A09)A10)E04)E17)S06)
44; 49; 55; 66; 74; 77; 84; 85	Sierra C,CL, GL,Ghia	185/70R13-84	

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
 Schönbacher Straße
 35745 Herborn - Hörbach
 Typ: **E553438**
 Ausführung: **E553438, 108G m. Zentrierring
 Ø72,5/63,4 bzw. E553438F**

ANLAGE 9a zum Gutachten
 Nr. **RA93/0075/01/67**
 Nachtrag **I**
 zur ABE-Nr.: **42876**
 Blatt 4 von 9

Typ: GBG			
ABE / EG-Genehmigung: E400; E400/1			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
49; 53; 55; 59; 64; 65; 66; 74; 77; 85	Sierra (Fließheck und Stufenheck)	165R13-82 185/70R13-84	A02)A03)A04)A05)A06) A07)A08)A09)A10) E04)E17)S06)
49; 53; 55; 59; 64; 65; 74; 77; 85; 88	Sierra		
E400/1E	850/950		4/108/63,4

Typ: GFJ			
ABE / EG-Genehmigung: F108; F109			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
37; 40; 44; 52; 54	Fiesta	155/70R13-75	A01)A02)A03)A04) A05)A06)A07)A08)
76	Fiesta XR2i	165/65R13-76 185/60R13-80	A09)A10)E04)L02) S06)S07)
F108/F109/NT7	750/650		4/108/63,4

Typ: GFJ			
ABE / EG-Genehmigung: F108/1, F109/1, G007			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
37; 40; 44; 52; 65; 76; 77	Fiesta	155/70R13-75 E03)	A01)A02)A03)A04) A05)A06)A07)A08) A09)A10)L02)S06)
96	XR2i	165/65R13-76 185/60R13-80	S07)
F108/1/F109/1/NT10/G007/NT8	820/700		4/108/63,4

Typ: GAL			
ABE / EG-Genehmigung: F508; F509			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
44; 52; 77	Escort (Fließheck 2-/ 4-türig)	175/70R13-82	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A09)
44; 52; 77	Orion (Stufenheck 4-türig)	185/65R13-84	A10)S06)
44; 52; 77	Escort (Kombi)		
F508/F509/NT5E	825/825		4/108/63,4

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
 Schönbacher Straße
 35745 Herborn - Hörbach
 Typ: **E553438**
 Ausführung: **E553438, 108G m. Zentrierring
 Ø72,5/63,4 bzw. E553438F**

ANLAGE 9a zum Gutachten
 Nr. **RA93/0075/01/67**
 Nachtrag **I**
 zur ABE-Nr.: **42876**
 Blatt 5 von 9

Typ: GAL			
ABE / EG-Genehmigung: F508/1; F509/1; G146			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
44; 52; 51; 55; 65; 66; 77; 85	Escort (Fließheck 2-/ 4-türig)	175/70R13-82 185/65R13-84	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A09) A10)S06)
44; 52; 51; 55; 65; 66; 77; 85	Orion, Escort (Stufenheck 4-türig)		
44; 52; 51; 55; 65; 66; 77; 85	Escort (Kombi)		

F508/1/F509/1/NT08/G146/NT7 920/900

4/108/63,4

Typ: ALL			
ABE / EG-Genehmigung: F538			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
52; 55; 66; 77; 85	Escort (Cabrio)	175/70R13-82 185/65R13-84	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A09) A10)S06)

F538/NT11

900/860

4/108/63,4

Typ: JAS			
ABE / EG-Genehmigung: e13*93/81*0008*.. bzw. e13*95/54*0008*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
37; 44; 55; 66	Fiesta (5-türer)	155/70R13-75 E03) 165/70R13-78 185/60R13-80 A01)K28) 195/55R13-80 A01)K28)	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A09) A10)S06)

e13*95/54*0008*03

850/750

4/108/63,4

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
 Schönbacher Straße
 35745 Herborn - Hörbach
 Typ: **E553438**
 Ausführung: **E553438, 108G m. Zentrierring
 Ø72,5/63,4 bzw. E553438F**

ANLAGE 9a zum Gutachten
 Nr. **RA93/0075/01/67**
 Nachtrag **I**
 zur ABE-Nr.: **42876**
 Blatt 6 von 9

Typ: JBS			
ABE / EG-Genehmigung: e13*93/81*0009*.. bzw. e13*95/54*0009*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
37; 44; 55; 66	Fiesta (3-türer)	155/70R13-75 E03) 165/70R13-78 185/60R13-80 A01)K28) 195/55R13-80 A01)K28)	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A09) A10)S06)

e13*95/54*0009*03

840/740

4/108/63,4

Typ: ABL			
ABE / EG-Genehmigung: e11*93/81*0051*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
43; 44; 51; 54; 65; 66; 85	Escort 3-türig Fließheck	175/70R13-82 185/65R13-84	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A09) A10)S06)

e11*93/81*0051*00

925/835

4/108/63,4

Typ: AFL			
ABE / EG-Genehmigung: e11*93/81*0052*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
43; 44; 51; 54; 65; 66; 85	Escort 4-türig Stufenheck	175/70R13-82 185/65R13-84	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A09) A10)S06)

e11*93/81*0052*00

930/860

4/108/63,4

Typ: AAL			
ABE / EG-Genehmigung: e11*93/81*0053*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
43; 44; 51; 54; 65; 66; 85	Escort 5-türig Fließheck	175/70R13-82 185/65R13-84	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A09) A10)S06)

e11*93/81*0053*00

935/845

4/108/63,4

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
 Schönbacher Straße
 35745 Herborn - Hörbach
 Typ: **E553438**
 Ausführung: **E553438, 108G m. Zentrierring
 Ø72,5/63,4 bzw. E553438F**

ANLAGE 9a zum Gutachten
 Nr. **RA93/0075/01/67**
 Nachtrag **I**
 zur ABE-Nr.: **42876**
 Blatt 7 von 9

Typ: ANL			
ABE / EG-Genehmigung: e11*93/81*0054*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
43; 44; 51; 54; 65; 66; 85	Escort Kombi	175/70R13-82 185/65R13-84	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A09) A10)S06)

e11*93/81*0054*00

920/900

4/108/63,4

Typ: ALL			
ABE / EG-Genehmigung: e11*93/81*0055*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
54; 65; 66; 85	Escort Cabrio	175/70R13-82 185/65R13-84	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A09) A10)S06)

e11*93/81*0055*00

900/860

4/108/63,4

Typ: RBT			
ABE / EG-Genehmigung: e9*95/54*0019*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
37; 44	Ka	155/70R13-75 165/65R13-76 175/60R13-76 175/65R13-80 185/60R13-80	A02)A03)A04)A05) A06)A07)A08)A09) A10)S06)

e9*93/54*0019*00

710/600

4/108/63,4

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
Schönbacher Straße
35745 Herborn - Hörbach
Typ: **E553438**
Ausführung: **E553438, 108G m. Zentrierring
Ø72,5/63,4 bzw. E553438F**

ANLAGE 9a zum Gutachten
Nr. **RA93/0075/01/67**
Nachtrag **I**
zur ABE-Nr.: **42876**
Blatt 8 von 9

Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von
- Fahrzeughersteller,
Fahrzeugtyp und
Fahrzeugidentifizierungsnummer
- auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.
- A02) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt. Die Bestätigung ist im Fahrzeug mitzuführen. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Auflagen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erfolgen.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Reifen mit M+S Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventil DIN 7780-43 GS 11,5 oder mit geradem Ventil mit Metallfuß und Befestigung durch Überwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 7779 entsprechen (z.B. Alligator-Nr. 2024 R 8 bzw. 3004 A), zulässig.
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallventile zulässig.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
Schönbacher Straße
35745 Herborn - Hörbach
Typ: **E553438**
Ausführung: **E553438, 108G m. Zentrierring
Ø72,5/63,4 bzw. E553438F**

ANLAGE 9a zum Gutachten
Nr. **RA93/0075/01/67**
Nachtrag **I**
zur ABE-Nr.: **42876**
Blatt 9 von 9

- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Radinnenseite ww. mit Klebe-oder Klammern gewichten ausgewuchtet werden.
- E03) Diese Reifengröße ist nur zulässig, sofern sie bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.
- E04) Die Sonderräder sind an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nur mit 14-Zoll -bzw. 15-Zoll-Räder ausgerüstet werden, nicht zulässig.
- E17) Nicht zulässig an Fahrzeugen, die zulässige Achslasten von mehr als 915 kg haben.
- E18) Die Verwendung der Sonderräder ist nur zulässig, wenn ein Mindestabstand von 4 mm zwischen Spurstangenkopf und Felgenschulter vorhanden ist.
- K28) An Achse 2 ist die Radhausauschnittkante im Bereich von der seitlichen Stoßleiste bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen und die im weiteren Verlauf ins Radhaus ragende Kante des Stoßfängers entsprechend der umgelegten Radhauskante, von der Oberkante bis zur oberen Befestigungsschraube, zu kürzen.
- L02) Es ist der Einbau des Bausatzes "Lenkeinschlagbegrenzung" (zweischalige Distanzbuchsen) erforderlich.
- S06) Die auf den Radbolzen befindlichen Befestigungsklammern sind zu entfernen.
- S07) Auf der Radinnenseite dürfen keine Klammern verwendet werden. Der besondere Hinweis über die Platzierung der Klebegewichte in Hinweis A10) ist zu beachten.

Diese Anlage mit den Blättern 1 bis 9 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ E553438 des Antragstellers ARTEC Autoteilehandelsges.mbH.

Essen, 05.12.1996
RA93/0075/01/67